

АКЭА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 13 - 14 (540)
16 - 31 мая 2020

Акэа ак. Ахадарси Анзарси ргазет <https://akua-suhum.info/> Газета Администрации и Собрания г. Сухум

В Сухуме почтили память жертв Кавказской войны



Глава администрации столицы Беслан Эшба, его заместители Леон Кварчия, Астамур Ашуба, Автандил Сурманидзе, руководители и сотрудники управлений и отделов возложили цветы к памятнику Махаджиров на набережной.

На этом месте 31 мая 1990 года был заложен памятный камень. А в

сентябре 2010 года на месте камня установили памятник абхазским махаджирам – жертвам Кавказской войны 19 века. Памятник представляет собой отлитые из бронзы фигуры всадника и коня, поднятая вверх и сжатая в кулак рука наездника символизирует стремление к возрождению. Автор скульптуры – известный

абхазский художник и скульптор Геннадий Лакоба.

Из-за ограничений, связанных с пандемией коронавирусной инфекции, памятные мероприятия не носят массовый характер. Однако вечером состоялась акция, которую провели активисты Всемирного абхазо-абазинского конгресса (ВААК).

РЕШЕНИЕ СОБРАНИЯ ГОРОДА

22.05.2020

№2 (1317)

Рассмотрев и обсудив письмо президента Республики Абхазия БЖАНИЯ Аслана Георгиевича (исх.№597 от 19 мая 2020г.), на основании статьи 15 закона Республики Абхазия «Об управлении в административно-территориальных единицах Республики Абхазия» №375-с-ХІІІ от 23.10.1997г.

Сухумского городского Собрание принимает Решение:

1. Дать согласие на назначение ЭШБА Беслана Федоровича главой администрации г. Сухум.
 2. Решение вступает в силу с момента его опубликования.
- Председатель Сухумского городского Собрания ПИЛИЯ К. Э.

Алхас Квициния: «С тем доверием, которое сегодня к вам проявили депутаты, уверен: у вас все получится...»

22 мая депутаты Собрания столицы дали согласие на назначение Беслана Эшба главой администрации. В тайном голосовании, предусмотренном Регламентом Собрания, приняли участие 25 из 26 депутатов, «за» проголосовали 24 из них.

В заседании Собрания принял участие глава Администрации президента Алхас Квициния. Он выразил надежду на дальнейшее понимание и поддержку руководителя государства и главы столицы.

- Беслан Федорович, поздравляю Вас. С тем доверием, которое сегодня к вам проявили депутаты Сухумского городского Собрания, уверен: у вас все получится, - подчеркнул Алхас Квициния.

- В первую очередь, хочу поблагодарить президента, который обратился к вам, депутатам Собрания с просьбой утвердить мою кандидатуру. Это кредит доверия и большой аванс для меня, я намерен оправдать их и надежды жителей нашего города, - сказал после голосования Беслан Эшба.

Далее депутатам был представлен исполняющий обязанности начальника УВД Сухума Астамур Хагуш.

- С Астамуром Константиновичем мы уже работаем вплотную, совместно решаем городские проблемы. В частности, общими усилиями сотрудников милиции, администрации наводим порядок на территории вокруг центрального рынка. Могу сообщить, что уже есть положительные результаты. Это обнадеживает, и я рассчитываю на дальнейшее сотрудничество, - подчеркнул Беслан Эшба, знакомя депутатов с А. Хагуш.

Председатель Собрания Константин Пилия также выразил надежду на сотрудничество и обещал начальнику милиции поддержку со стороны депутатов в деятельности по предотвращению преступлений и проведению других мероприятий, направленных на улучшение криминогенной ситуации.

- Астамур Хагуш – подполковник милиции, более 17 лет служит в органах внутренних дел. В разные годы возглавлял Гулрыпшский районный отдел внутренних дел и управление внутренних дел по Гагрскому району, занимал руководящие должности в Центральном аппарате министерства. У него большой опыт, я желаю ему от себя и от имени депутатов Собрания столицы успехов в работе, - сказал К. Пилия.

На этом же заседании депутаты дали разрешение на установку памятных мемориальных досок на доме известного советского мецената, общественного деятеля, доктора Иезекииля Лазаревича Фишкова по улице Пушкина, 24 и на доме №24 по улице Воронова, где жил искусствовед, общественный деятель, почетный председатель Санкт-Петербургского Абхазского общества «Апсны» Боча Меджитович Аджинджал.

альной защиты. Эти средства защиты надо правильно использовать», - отметила главный врач г. Сухум Алла Беляева.

Мэр рекомендовал в обязательном порядке придерживаться инструкций и предписаний штаба.

«Мы уже начали инспекции и контрольные проверки. Чтобы потом никто не отмазывал ситуацию назад, никакие отговорки не

помогут. Сегодня нестандартная ситуация. У нас идет увеличение количества заразившихся, поэтому, прошу придерживаться тех правил, которые есть. Я пригласил вас узнать, есть ли у вас все для этого необходимое. Вы говорите, что есть. Пожалуйста, придерживайтесь требований», - сказал Беслан Эшба.

(www.sukhumcity.ru)

В АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА Создан отдел по землеустройству

Беслан Эшба издал распоряжение «О переименовании Управления архитектуры, градостроительства и землеустройства администрации города Сухум и создании отдела по землеустройству администрации города Сухум». В нем, в частности, говорится:

1. Переименовать Управление архитектуры, градостроительства и землеустройства администрации города Сухум в отдел по архитектуре и градостроительному регулированию администрации города Сухум.

2. Создать отдел по землеустройству администрации города Сухум.

3. Управлению архитектуры, градостроительства и землеустройства администрации города Сухум передать отдел по землеу-

стройству администрации города Сухум все нерассмотренные землеустроительные дела.

4. Функции по архивированию документов отдела по архитектуре и градостроительному регулированию администрации города Сухум и отдела по землеустройству администрации города Сухум возложить на отдел по архитектуре и градостроительному регулированию администрации города Сухум.

5. Начальнику Управления архитектуры и землеустройства администрации города Сухум Шаменковой С.В. в недельный срок представить главе администрации города Сухум на утверждение проект положения об отделе по архитектуре и градостроительному регулированию администрации города Сухум.

6. Начальнику отдела по землеустройству города Сухум в недельный срок представить главе администрации города Сухум на утверждение проект положения об отделе по землеустройству администрации города Сухум.

7. Правовому отделу администрации города Сухум подготовить проект распоряжения о внесении изменений в структуру администрации города Сухум согласно настоящему распоряжению.

8. Отделу кадров администрации города Сухум внести соответствующие изменения в штатное расписание администрации города Сухум согласно настоящему распоряжению.

9. Муниципальному учреждению «Редакция газеты «Акуа/Сухум администрации Сухум» опубликовать настоящее распоряжение в газете «Акуа/Сухум».

10. Настоящее распоряжение вступает в силу через 7 (семь) дней после опубликования в газете «Акуа/Сухум».

«Проблем с обеспечением средствами индивидуальной защиты нет...»

И. о. главы Администрации г. Сухум Беслан Эшба провел совещание с главврачами столичных медучреждений, которые рассказали о работе в условиях режима карантина.

В сложном положении оказалась инфекционная больница. В самоизоляцию был отправлен медперсонал, принимавший пациентов, у которых впоследствии был подтвержден ко-

ронавирус. Всего в больнице 4 докторов.

«Ситуация у нас плачевная - не осталось ни врачей, ни медсестер. Единственный врач - это я. Я осматриваю только детей, если придется, буду осматривать взрослых, но это, конечно, очень тяжело», - сказала главврач инфекционной больницы г. Сухум Марина Бутба.

Руководитель Управления здравоохранения Ирма Воуба рекомендует не расслабляться медицинскому персоналу при осмотре граждан, обращающихся в медучреждения и соблюдать все предписанные меры штабом по борьбе с COVID-19. По ее словам, больницы снабжены всеми защитными средствами.

«Ни у кого нет проблем с обеспечением средствами индивиду-

Спецавтохозяйство, волонтеры и ветеринары будут решать проблему бродячих собак

Глава Администрации Сухума Беслан Эшба предложил работникам Спецавтохозяйства, волонтерам и ветеринарам, не откладывая на потом, выстроить регламент взаимодействия, - сообщила пресс-служба администрации.

От волонтеров могут поступать предложения по устройству самого приюта, привлечения специалистов или докторов. Нужно разбить работу на этапы. Регламент нам поможет дисциплинировать работу, выстроить цепочку и поручить службам задачи, которые они должны испол-

нять. Это надо сделать в самое ближайшее время, - сказал Беслан Эшба и поручил этим заняться руководителем коммунального хозяйства.

По словам мэра, город пока не в силах создать питомник для собак по всем мировым стандартам, но с чего-то надо начинать.

По решению этого вопроса и.о. главы администрации провел совещание с участием представителей волонтеров, которые ухаживают в городе за бродячими собаками.

Руководители служб города доложили мэру о том, как производился отстрел бродячих животных в городе, какие силы и средства для этого были задействованы и как перестроить работу, чтобы начать отлов собак и их размещение в питомнике.

Программа развития республики президента внушает доверие...

Программа социально-экономического развития, повышения благосостояния и уровня жизни народа президента Аслана Бжания вселяет уверенность в будущее Абхазии. Русскоязычное население многонациональной республики с воодушевлением и надеждой встретило убедительную победу на выборах А. Бжания. Это стало признанием народа Апсны его авторитета и его команды.

От имени русскоязычного населения Абхазии поздравляем Аслана Георгиевича с вступлением в должность президента, и премьер-министра Александра Анкваб, желаем им благополучия и успехов во всех начинаниях во имя процветания Республики Абхазия.

Председатель "Союза граждан России" Анатолий Никульников, председатель Русской общины Гулрыпшского района "Русское слово" Виктор Васильев, член Координационного совета русских общин соотечественников в РА Александр Рязанцев.

28 мая – российские пограничники отмечают профессиональный праздник

30 апреля 2009 года Президентом Российской Федерации и Республикой Абхазия было подписано Соглашение «О совместных усилиях в охране государственной границы Республики Абхазия». Этот день считается днем образования Пограничного управления ФСБ России в Республике Абхазия. С этого дня российские и абхазские пограничники осуществляют охрану Государственной границы Республики Абхазия.

В общей сложности протяженность Государственной границы Республики Абхазия составляет более 360 километров, из них: сухопутного участка – около 150 километров, а морского - более 200 километров. Протяженность абхазско-грузинской границы - около 160 км.

В современных условиях российские пограничники во взаимодействии с коллегами из СГБ Абхазии ежедневно решают крайне ответственные, многоплановые задачи,

демонстрируют высокую эффективность и четкость совместных действий по обеспечению охраны Государственной границы Республики Абхазия.

Защищая рубежи Абхазии, сотрудники Пограничного управления выполняли поставленные задачи, в том числе ценой своей жизни. В Абхазии никогда не забудут подвиг подполковника Квитко В.Б. и старшего прапорщика Удальцова А.А., сотрудника Центра специального назначения СГБ Республики Абхазия подполковника Нерсесян Э.Р., героически погибших и до конца выполнивших свой воинский долг при ликвидации вооруженных грузинских бандгрупп. Они были награждены государственными наградами посмертно.

Вся страна высоко ценит и уважает каждого, кто несет нелегкую, но почетную службу. Само слово «пограничник» уже давно стало символом мужества, силы и храбрости.

В этот праздник слова искрен-

ных поздравлений звучат в адрес сотрудников Пограничного управления ФСБ России в Республике Абхазия, ветеранов-пограничников, и всех, кто вносит вклад в охрану Государственной границы Республики Абхазия. Редакция «Акуа/Сухум» присоединяется к поздравлениям и желает всем пограничникам здоровья, мира и благополучия.



Нашлись родственники летчика, погибшего в 1943 году

История старшего лейтенанта Николая СИКОВА, погибшего 31 января 1943 г. в небе у берегов Сухума, получила продолжение.

Я не стал дожидаться официального ответа от адресного бюро г. Малая Вишера, что называется, скрестил пальцы и стал искать родных через соцсети: ок.ру и вконтакте. Нашлась его родная дочь, племянник и внучатые



племянницы.

Дальше - дело техники. Оказывается, им даже не сообщили, где именно и при каких обстоятельствах он погиб. Плачут, волнуются, расспрашивают, после окончания коронавирусной истории обязательно хотят приехать в Абхазию...

На первом фото Н.Н. Сиков перед вылетом в день своей гибели, на Гудаутском аэродроме. На втором фото - его супруга Инна Бессарабова-Сикова и дочь Эвелина.

Николай Медвенский

Объект стрит-арта на улице Убыхской

Накануне Дня памяти махаджиров в Сухуме появился объект стрит-арта.

Художник-репартриант из Турции Кадир Тванба украсил бетонную стену на Убыхской улице работой «Приветствие ласточки».

На стене изображен мужчина в череске и башлыке без лица, выпускающий из рук ласточку. Кадир Тванба посвятил свое творение Дню памяти махаджиров. В реализации этого проекта художнику помогла общественная организация «Амч» («Сила»).



Благое дело

Кесоу Лагиндзия нуждается в нашей помощи

Одиннадцатилетнему Кесоу Лагиндзия необходимо провести срочную операцию по устранению дефекта пальцев левой кисти.

«У нас больше нет выхода, поэтому мы обращаемся к вам», - с такими словами обратилась в фонд "Ашана" мама мальчика.

В августе 2017 года на руку ее сына упал памятник - представьте себе, что может произойти с крохотными пальчиками восьмилетнего мальчика, когда на них падает машина весом почти в тонну.

После случившегося, в течение часа, Кесоу был доставлен в приёмное отделение Гулрыпшской ЦРБ с ушибленно-рваными ранами и оскольчатými переломами ногтевой фаланги 3-го пальца и средней фаланги 4-го пальца. Ему была проведена первичная хирургическая обработка ран пальцев. После проведенного лечения мальчик был выписан из госпиталя, но пальцы стали неправильно заживать и деформироваться. Сейчас ему необходимо провести операцию по устранению дефекта.

«После несчастного случая мальчика привезли в госпиталь, его пальцы уже полностью почернели - в такой ситуации обычно их ампутируют, но я решил рискнуть, не оставлять ребёнка инвалидом, прооперировал так, чтобы максимально сохранить пальцы.

Пальцы сохранили, но, к сожалению, они сильно деформированы, и сейчас необходима микрохирургическая операция (пластика дефекта пальцев). Такие операции у нас не проводятся», - говорит детский травматолог-ортопед Морхия Гия.

В НИИ травматологии и орто-

педии Новосибирска Кесоу готовы оказать всю необходимую медицинскую помощь. Стоимость микрохирургической операции и пластики дефекта пальца мальчика составляет 372 814 рублей.

Многодетная семья Лагиндзия не в состоянии самостоятельно оплатить дорогостоящее лечение своего ребёнка.

В семье семеро детей, а постоянного дохода нет. Отец - ветеран Отечественной войны здоровья работать не может. Единственным доходом является пособие, которое семья получает за каждого ребёнка. Как вы сами понимаете, этого недостаточно даже на содержание семьи.

С каждым днём состояние пальцев Кесоу ухудшается. Очень сложно представить, какой дискомфорт и тревогу переживает Кесоу ежедневно (он левша, именно левая кисть повреждена), ведь ему сложно есть, одеваться самостоятельно, писать, работать, делать разные вещи, которые нам кажутся такими простыми и обыденными, а для Кесоу это - постоянное преодоление.

Ситуация в нашей стране сложная, из-за пандемии многие остались без работы и средств. Это время очень непростое для всех, а особенно для семьи Лагиндзия.

Мы призываем каждого оказать посильную помощь семье в сборе средств.

Вы можете помочь следующими способами:

Если Вы в Абхазии:
Услуга «Перенос баланса» - «Благотворительность» абоненты «А-Мобайл» и «Аквафон»



могут перевести пожертвование на баланс фонда, набрав: *□□□*сумма перевода# кнопка вызова.

СМС со словом ДОБРО на номер 5050.

Банковский перевод: «Гарант-Банк» или любой другой банк Абхазии.

Способы помощи, если Вы в России / за рубежом:

Платёжная система Яндекс. Деньги на сайте www.ashanakbf.com

Перевод на пластиковую карту Сбербанка на доверенное лицо (Алина А.) в трёх валютах: рубли, доллары, евро

5469380061190608 (руб.);
4276380122658698 (\$);
5469380022880974 (Евро).

Перевод на карту ТИНЬКОФФ:

□5536913792209146

Карта закреплена за доверенным лицом КБФ «Ашана» А. Анатольевной.

Также фонд принимает пожертвования и в криптовалютах:

NEM-XEM, BITCOIN, DASH на сайте abkhazia.foundation

О других способах помощи Вы можете узнать на сайте www.ashanakbf.com, либо по тел. Фонда:

+7 (940) 773-50-50,
+7 (940) 921-03-03.

Асида Мархалия

Ашәкәыооы, айбашыоы

Чичико Цьонуа диижьтеи 105 ш. цит



Апсуа поет, прозаик, СССР-и (1952) Апсны рышәкәыооца Рейдгылақәа рлахыла, Д. И. Гәлиа иһызу Ахәынтқарратә премия (ажәинраалақәи апоемеи еидызкыло ашәкәы «Сышьа моа» азы) занашыоу, Ащынцтәылатә еибашыра Дузза (1941-1945) иалахәыз Чичико Цьонуа диижьтеи 105 шыкәса цит.

Чичико Цьонуа диит (27.05.1915) иахәтәи Очамчыра араион Члоу ақыта Аимара ахаблан (ипстазаара далцит – 25.10.1915). Ацара иттон Аимаратәи алагартәтә школ акны, уи нахыс – Атарей Мыкәи ршколқәа ркны. 1931 ш. даанахәиит Акәатәи адраматә студия. 1935

ш. Ш. Руставели иһызу ху Қартәи ахәынтқарратә драматә театр акны иказ адраматә студия даднакылеит. 1939 ш. ицара анхиркәша ашәтәх аус иуан С. И. Чанба иһызу ху Апсуа хәынтқарратә драматә театр актиорс. 1941 ш. афронт ахь дцоит, Ащынцтәылатә еибашыра Дузза далахәын, еилгәанзәгы Апсадгьыл ду иһычон. Апсныка даныхыңхә, аусура далагеит агәзет «Апсны капшь» аредакцияҕы. 1957-1966 шш. раан ажурнал «Амцәбз» атакзыпхыкәу амазаныкәгаоҕ дыкан. 1966-1977 шш. рзы ажурнал «Алашара» аредактор хадас аус иуан.

Ч. Цьонуа 1936 ш. инаркны акыпхы акны дцәырцит. Иомытақәа рнылон ажурнал «Алашара», агәзетқәа «Апсны капшь» («Апсны»), «Советская Абхазия» ухәа ркны. Иажәинраалақәа жәпакы агәылоуп «Апсуа поэзия антология. XX ашә.» (Акәа-Москва, 2001; 2009). Арәиооы итынхәит ажәинраалақәи, апоемақәи, ажәабжкәи, аповестқәи, апиесақәи, агәалашәарақәи мачымкәа. Ч.Цьонуа дырдыруит еитагаоыкәи иахәсабалагы. Апсшәахь еиҕеигәит А. С. Пушкин, П. Бровка, И. Г. Чавчавазе,

И. В. Абашизе, К. Р. Калазе, К. Ш. Кулиев, Р. Г. Гамзатов, Ф. А. Абдулжалилов ражәинраалақәа; И. П. Котлиаровски ипиеса «Наталка Полтавка» акныгә Питор иашәақәа (Н. Т. Кәытцнией иарей); Б. И. Куашев ибаллада «Амрей ашәшырей»; С. В. Михалков икомедия «Самбреро»; Н. Ф. Погодин ипиеса «Кремльгәи акурантқәа» (К. Ш. Ломиеи иарей) ухәа егыртгы.

Ч. Цьонуа еиуеицшымы ашыкәсқәа раан итыжыыз ишәкәкәа иреиуоуп: Ашәтқәа ргәыла. (Ажәинраалақәа. Абалладақәа. Алегендақәа. Аитагақәа (ақыртуа шрифтал); Гәдиса Шларба (Аповест; Апоемақәа); Ажәинраалақәеи апоемақәеи; Агәыргәҕәҕәша (Апиесақәа); Ахра шкәақәа (Аповести ажәабжкәеи, Ажәинраалақәа, Ажәлар рхәамтақәа); Амаамын сасра ишцаз (Ажәинраалақәа); Аныхәәҕә (Ажәинраалақәа); Иалкау (Ажәинраалақәа. Апоемақәа. Ажәабжкәа. Адрамақәа); Ацәқырпақәа гәаҕеиуеит (Ажәинраалақәа); Амазақәа рымаза. (Аповест, ажәабжкәа); Амшкәа қарамго икәын икәашо; Ашьхадамоа. (Ажәинраалақәеи апоемақәеи); Иалкау (Ажәинраалақәеи апоемақәеи); Иалкау (Ажәабжкәеи аповестқәеи); Ашәтқәеи сарей (Ажәинраалақәеи апоемеи); Аныоҕжы (Ажәинраалақәеи аитагақәеи); Ажәинраалақәа. (Асерия «Иалкау апсуа лирика»); Сара сашәақәа (Ажәинраалақәеи апоемақәеи); Ахра шкәақәа (Ажәабж. Асерия. «Ашколтә библиоте-ка»); Азыхь (Ажәабжкәеи аповестқәеи); Иомытақәа (3-томкны); Амца дырцәоит мцала (Агәалашәарақәа); У подножья горы (аурысшәахь аитага, 1961).

Чичико Цьонуа

СЫМШҘАМБА

Са сгәы уакәшоит,
сымшәамба!
Убри азами азәгы уимто,
Сцәа-сжы узәду. Нас сеибыто,
Абзабаа цкәа исырба!

Зны усыцоуп, зны усыкәуп,
Зны супоуп, сымшәамба!
Абзабаа цкәа исырба,
Уахгы-ҕынгы амоа ськәуп.

Аисра салоуп, аҕса
еилышыра,
Асақарәҕ, хьбра змам,
Ахьта цәгыами, уи мариам,
Аха исылшоит, о, ахысра!

Ага дахыкам са срахәтуп,
Уи дапәырхуа сцоит умбои,
Акыр зычхаз акыр имбои?
Сцәа-сжы иаду, ушахәтуп.

Атакахь санцо ахьта цәгыазар,
Аурт анасуа ура усыцоуп,
Сара сгәеисра уа иҕыцоуп,
Аха исгәампхәо акы саниозар,

Апса еилышыра иахьа иубама,
Ашьа ануқәтәа иумычхәи!
Уи са исцәузон, иумахаи
Зны исхәоэ: икоу убама,

Хускәа убасза исарым,
Ғнак ханылар Апсынара,
Узбахә расхәап уа жәлара,
Ахтып иунугы ззахрым.

Ашьа шукәтәоу
сызкәа укыдцан,
Уа снеи-ааиуа усырехәап,
Убаскан еиҕаҕь бзиа узбап,
Сыпсы хаара ура иудцан.

Аха убранза, сымшәамба,
Зны усыцоуп, зны усыкәуп,
Зны супоуп, амоа ськәуп,
Абзабаа цкәа исырба.

АГӘАЛАШӘАРА Имәашәауа зышәта аанзыжыыз Владимир Қапба



Апсуа журналистика, амилаттә культура ащыз ду аиунт. 72 шыкәса дышәртәылаз ипстазаара далцит ашәкәыооы, ажурналист, апублицист, аитагао, Апсны Ащынцтәылатә еибашыра аветеран, «Ахьз-апша» аорден ахәҕатәи аоазарей «Агәымшәаразы» амедали занашыаз, СССР-и Апсны ржурналистцәа Рейдгылақәи Апсны ашәкәыооца Ассоциацияи рлахыла Владимир Николаи-иҕа ҚАПБА.

Апсуа милаттә журналистика ауасхыр азышәтазцаз

Арасазыхь ақытан ииз В. Қапба абжәратә школ даналга ашәтәхь А.М. Горки иһызу зхыз Акәатәи ахәынтқарратә арцафратә институт акны иреиҕау ацара иоуит. 1970-гәи ашыкәсқәа рылағамтаз агәзет «Апсны» аредакцияхь усура диасит В. Қапба, аха уи журналистик иахәсабала апышәа иоухан апсуа радио акны. 1972-1981 шыкәсқәа раан аус иуан апсуа радио акорреспондентс. Аамтақәак рышьтәхь – аредактор еиҕабыс. 1981 шыкәсазы агәырткәыл бзиа змоу хәа иазыпхәазаны агәзет «Апсны» аредакцияхь корре-

спондентс диаргоит, акыпхь акны ипышәа ианазирхә акультура акәша аиҕабыс даргоит. Апсны Ащынцтәылатә еибашыраан Гәдоута иааицдыркәызақәа итыпцаз агәзет «Апсны» арратә корреспондентс дыкан. Апсадгьыл ахьчараан ипазәтә Алмас дантаха нахыс, хара имгакәа ихатагы афронт ахь дцоит. Аибашыраан хәжәлар иргиз Аиааира ашәтәхь Акәа зтыцра иацпаз агәзет «Апсны» аредакцияхь дхынхәуеит. Акультура акәша аредакторс дыкан.

Табыргны, В. Қапба иаамта дафырхәтан. Избанзар, иара иҕәра, ишьақәгылара аамтақәа, ҕыхыҕәи Асовет Еидгыла аан имәапысуан. Атрадиция дукәа ахышыкәҕылахьыз аредакцияҕы ипышәа иазхәит, казак иахәсабала дтышәынтәлеит. Акыпхь ахәтә кәаматама амоуп, еснаҕ атакпхыкәра ацуп. Убри акнытә азанаатдырҕы иеизхәраҕы инарцоз рацәан. Мчыбыжк хәынтә итыпцаз, зшәагаа дууз агәзет аредакцияҕы аус руан адыррей апышәеи змаз ажурналистцәа хәтәрақәа. В. Қапба ихәтагы урт ирәицауаз рацәан. Абасала, аредакцияҕы имәапысуаз аусура аилашыра азәы хәа далагылан, изыкәҕыҕуаз дреиуан.

В. Қапба еснаҕ дазәлымхан напы злеикуаз атема интырхәыцааны азнеира, ласы-лассы акыпхь ианылон истатиякәеи иочерккәеи. Урт рызык апстазаараҕы еиуеицшымы азанаатқәа змаз ауаи ахтысқәеи. Ажурналист даара ибзианы идыруан апсуа ибзәазыша, имилаттә чыдаракәа, урт раарпшәра шыахәлаҕы итаиуан. Уи алзыршоз ируакуп ихәтәы бызшәа бзианы иахыдыруз, даныоуаз ахархәашыагы дахәкәшәоэ.

Апсуа бызшәа абеиарақәа раарпшәра дшаманшәалаз аапшуан акыпхь ианитцоз аматериалқәа рҕы. Ицаиуан ажыҕтәи аҕәтәи реиҕырпшәрақәа, дзыхцәажәоз афырхәта ипстазаара, иказшыа, инапы злакыз аус ухәа, инарцауаны аарпшәраҕы хархәара азиуан абызшәа иамоу алшарақәа. В. Қапба еснаҕ иныруан ижәлар рҕеисра, убри азоуп амиләтхәкәитратә кәҕара дзалахәызгы.

Апстазаараҕы акгы марианы, ихианы азәгы ианеишәызеит. Дзыхызз зегы ихәтә цәаоала илиршаз акәын. Мәанызас имаз ихәтә ҕыза Фируза Чамагәуеи иарей хык ахшара хәшаз иратәишәеит - ҕыца ахәақәеи аҕеи. Ртаацәара рыла рхы-ргәы иакәҕыргыо ишыказ аибашыра рпазәтә дырцәалазит. Аха иҕәы кәишәуамызт ажурналист, избанзар ипхәацәа рхәтә таацәарақәа апырҕеит, хшәрала ибенахәит. Абартқәа зегы маҷк иҕәы дыркәандон, дзыкәшәаз иҕәамаырхәкәа иоызцәа-икәлацәа дрылагылан, аус иуан. 2010 ш. Апсны ажурналистцәа Рейдгыла ахантәаоыс далырхуеит, 2012 ш. акәзар, агәзет «Апсны» аредактор хадас дкарпоит, амацүрақәа аобагы еилеиҕзон. Шыкәсқәак рапхьа ихәтәҕәиҕацара иамацүра анаанижыгы, згәылбра иыыз агәзет акны даангылеит, изанаат дацәхәамцит, апыхәтәанынзәгы аус иуан. В. Қапба иаамта датәын. Уи даҕәакалагы калашәа имазәмызт, инапсуарей, иламыси, иуафрей, изанаати, ипстазаарей хеибартәауан.

Ишдыруеицш, В. Қапба ажурналистика мацара акәзамкәа, алитературагы дазәлымхан. Икәыпшәра ашыкәсқәа инадыркны апрозатә ҕымтақәа аҕиттон. Иажәабжкәеи, иповесткәеи,

Агәеанызаара атахуп

Хтәылаҕы ачымазара ҕкы коронавирус инамаданы ишьақәгылаз ашәартара Апсны анапхгара рыхшыошышәтраҕы икоуп, агәабзиарахьчара аминистррей аCOORDINATION штаби рақәзар, изыхәтоу аусмәапгәтәкәа рыдырхәлоит, апроцесс иахылапшәуеит. Ахәынтқарратә мацзүрақәа Псоу ахәаа иахысуа ргәабзиара гәартәит, ашәкәы итаргаләит, ашоура змоу ахәышәтәыртахь ирышьтәуеит, егырт зегы иахьынхо рхы пхәркырц рабжәаргоит, апқарақәа еиларымгарц азы рылапшә рхуп.

Иахьа, мақьаназы ачымазара ҕкы зыхыа рхыпхәазара иацлоит, убри акнытә даараза агәтынчымра аадырпшәуеит аҕаацсыра, аха урт рахәтә икоуп уи рацәак аҕәра зымгогы. Иззатәузеи, ахыхьчаразы апқарақәа рыкәныкәаразы ари атагылазашәа ицоуруо акымы. Ега ус акәзарҕы, агәабзиарахьчара иапанакәа ахәышәтәыртақәа зегы ачымазцәа рыдкыларәа иазхиамзар ада цсыхәа шыкам атагылазашәа иахнарбоит. Избан акәзар, ичмазәохо рхыпхәазара иаалыркәаны ирацәаоҕар, зегь рыла ихизароуп рыдкыларазы. Ахақьымцәа, азанаатдырцәа шакаоы икоу, насгы урт асеиш икоу ачымазара аганәхәла апышәа ахьынзәрымоу аманзәшәуа, агәыртынчәра амалахазгы икамлароуп. Алшарақәа ахьынзәкоу хәсаб азуны, иахьынзәуа ичмазәохо рхыпхәазара рацәаоымхартә ахыхьчаратә усмәапгәтәкәа ирыцдәтәуп, егыкәныкәалатәуп. Ахақьымцәа рыоуцка аспециалистцәа разымхара атагылазашәа акынза инагатәым.

Ари ахшыошышәтраҕы ишыкәзаашәа шыкәнарғәгәоит, ҕырпшыс иаагозар Акәатәи аинфекциатә хәышәтәыртаҕы икоу атагылазашәа. Ахәышәтәырта ахақьым хәда М. Бытәба лажәақәа рыла, уаанзәгы азанаатдырцәа рызхомызт, ачымазара ҕкы коронавирус ацәыртәра инадхәаланы еиҕаҕы ирнырит ахақьымцәа разымхара. Избан акәзар, ахәышәтәырта аусуоцәа хәоык акарантин ахь ирышьтәит, ҕымчыбжәа русурта тыц ахь аaira азинрымам. Уажәнатә ауадафракәа рызцәыртәуеит. Абри атагылазашәа даҕәзныкгы иарцабыргәуеит ачымазәоцәа рымац аураҕы апроблемақәа цәырцыр шауа. Убри акнытә, ауаапсыра рганәхәла даараза агәеанызаара аарпшә атахуп, иазгәтоу апқарақәагы ирыкәныкәалатәуп. Маи 30 нахыс Апсны анапхгара ирыдыркыло апқара ҕыцкәа ирыцпшәтәуп.

иенитагамтақәеи еидызкыло ашәкәкәа акымкәа-оамкәа итыпхәеит, апхәаоцәа ирдыруеит. Ирәиаратәи иуаажәларратәи усуразы ихцан Апсны зсапсәзтәыз ажурналист хәа ахәыртә хызы.

Абартқәа зегы ргәаларшәара иарцабыргәуеит амилаттә журналистикей, амилаттә литератүрей, акультүрей дышырпхаз абаоҕатәра зләз ашәкәыооы, ажурналист, апублицист. Ғашыара ақьымкәа Владимир Николаи-иҕа Қапба иҕәалашәара еснаҕ ирыцзәуеит иоызцәа, дыздыруз зегы.

Азбамта ҕыцкэа рыдыркылеит

Апснытэи ахэынтқарратэ университет иаднакылаз азбамтала, ачымазара ҕыкы коронавирус иацу ашэартара ҕасаб азуны, астудентцэа ашыкэс айхшэаларазы иртираны иказ апшышэарақэа иааиуа ацарашыкэс ҕыц ашка ииагоуп. Ама-ла иазгэататэуп ауниверситет иалго астудентцэа зегыи ииун ҕба инаркны адипломтэ усуракэа рыхычара напы адыркраны ишыкоу.

Абарткэа зегыи азызбан Апсны асанитаргэ хакыым Л. Ско-рик далахэны иреихуа ацарайурта анапхгареи апрофессортэ-рцафратэ еилазаареи ркны аилацаэажэара анымҕацҕаха ашытахь.

Амхацыйрцэа ргэалашэара амш

Маи ҕажэи акы рзы Апсны иазгэартөит амха-цыйраа ргэалашэара ами. Еиуеицшым атоурыхтэ мзыккэа ирхыркыаны, ахцэ-ара иакэшиэаз Кавказ ашх-харыуа жэларкэа шэнызы-кыбыла иахья ртоурыхтэ рцадгыл иакэйтхоуп. Дара ихоит ҕынҕажэижэаба хэыитқарра ркны, зегь рех-а хдиаспора ахатариак-ца рацэафуп Тьркэтэыла, Шьамтэыла, Иордания. Ацыхэтэантэи асиакэа ишырхэо али иахызы аашэ-нызкыбык иреиханы аңсу-а Апсны антэцц инхоит. Амхацыйраа ргэалашэара ами реаладырхэырт эсы-шыкэса Апсныка иаауеит, Тьркэтэыла инхо хдиынцъу-аа. Дара ирхэоит, аңсуаа ахыкэзаалакыгы ишаңсы-уауу шырхамыштуа, дара ргэи шазыбылуа рьыиць.

изара Аихабы Валери Кэа-рчиа, аихабыреи, Жэлар Реизареи, ауаажэларреи рхатарнакцэа.

Иахья атоурыхтцаа-ҕоца ишыкэыртгэҕэаны иалацаэажэоит, азсижэтэи ашэышыкэсазы иказ ай-башырақэа зыхкыаз агео-политикатэ еицагыларакэа шракэу. Уи зегыи шама-хамзар Мрагыларатэи азпаара иадхэалан. Уи иаанагоз –Амшын Еикэа Мрагыларатэи ахэтэеи ахра аиуразы ақэцара акэ-ын. Уи зылпаз зейцыкам асеономикатэ тагылазаа-шыкэа иоуан, насгыи зег-гы ирхадару амшын еыкэ иацну ахэынтқарракэа реи имҕапысуаз аполити-катэ хтыскэа зегыи аныра рзура илшон. Апсуаа иаартны политикак иша-дымгылозгыи ари абыза атагылазаашыаеи иртахи-иртахым имҕапысуа апро-цесскэа иргэыланахалон. Азеижэтэи ашэышыкэса-зы, конкретли арыцхэ уза-атгылозар зкыи аашэи жэа-ба шыкэса рзы Апсуа ахра Урыстэылатэи аимпериа иалалоит. Ари ашыкэсан Тьркэтэылака иахырго-ит хэ-нызкыбык иреиханы апсуаа, ари амхацыйраа рацхыазатэи апэкэырпа акэын.

Сынтэа акоронавирус чымазара иахкыаны аус-моацгатэ зхы алазырхэыз Апсны икоу хдиынцъуаа роуп. Есышыкэса еипш сынтэагыи Акэа амшын апшахэакны амхацыйркэа рыхызала абака ахыглыоу атыц акны апэт шыцэ-рақэа шытапаны амхацый-раа ргэалашэара асаңхья ихырхэарт азы инеит Ап-сны Ахада Аслан Бжьэниа, Апсны Ахада ихатыпуаҕ Бадра Гэынба, Жэлар Ре-

Шакэа шыкэса цалак-гыи хтоурых иазынхаз ари арыцхэ сиқэаңома ахаана-зы шаштра аиузом. Апсуаа рзы ишыаарцэырахаз Кав-казтэи айбашыра апсуаа мацара ракэымкэа сгырт аиашыратэ жэларкэагыи ыкэнахит. Апыцхэтэан-ты аамтазы ахэааныр-цэынтэ зыцсадгылахь нхара хэа игьжэызы апсуаа рхыцхыазара мацзам, ари апроцесс макыана ихыркэ-шазам. Шэышыкэса иреи-ханы рабштра Тьркэтэы-ла ишынхозгыи, зтоурыхтэ дгыыл иазыгьжэызы апсуаа ирхэоит ргэи шырахатхаз, дара абыржэи шакэу ры-оны ишыкоу анырдыр. Есышыкэса ари алахьей-кэцаратэ рьцхэ хтыылаеи мехакытбаала иазгэартө-ит. Сынтэа атагылазаашыа дасакуп, акоронавирус чы-мазара асаңцэыхычара ацка-рақэа ҕасаб рзуны, аханатэ ишазгэатаз ааста акырза ирмачын аусмоацгатэ апрограма. Рьцсадгыыл ааныжыны атэым дгыыл ахь имцар ада цсыхэа змо-уз азэырҕэи амшын сиқэа апыцхэтэантэи тьцны ир-зыкалеит. Урт ргэалашэа-ра ауи изызку амшын ихцаз апэтқэеи амца зыркыз аңаашыкэеи.

Е. Корсаи

Зыуаөра ҕаракыиз



хыс иҕымтақэа рнылон егырт а п е р и о д и к а т э тыжымтақэагыи – ажурналкэа «Ала-шара», «Амцабз», агазеткэа: «Со-ветская Абхазия», «Апсны», «Е т э а ц ь а а », еиуеицшым аизгакэа ухэа ркны. Апоеи иажэеинраалакэа жэпакы анылеит «Апсуа апое-зия антология. ХХ ашэ.» (Акэа-Москва, 2002; 2009).

Апсуа поет, журналист, апублицист, СССР-и (1976) Апсни рьшэкэыҕоцэа Рендгылакэа рлахэыла, ашытахь – Апсны ашэкэыҕоцэа Рассоциа-ция алахэыла (2003) Рауль Лашэриа дийжэтеи 75 шыкэса цит.

Рауль Зыкэыр-иңа Лашэриа дийт 1949 ш. май 20 рзы Очам-чыра араион Кэтол ақытан (ицстазаара далцит 2014 ш. ноиабр 4 рзы).

Кэтолгэи абжэратэи аш-кол даналга (1961), дталеит А.М. Горки ихыз зхыз Акэатэи ахэынтқарратэ арцафратэ ин-ститут афилологиятэ факульт-ет апсуа бызшэеи алитерату-реи англыз бызшэеи рыкэша (1969). Еитгаҕыс аус иуан агазеткэа «Акоммунизм ахь», «Апсны капшы» (1969-1979) ркны, Апсуа телехэапшыра аредактор хадас (1978-1987), ажурнал «Алашара» (1987 ш. инаркны) атакыпчыкэу амазаныкэаҕыс, ажурнал «Амцабз» атакыпчыкэу амазаныкэаҕыс (1997-2003) дыкан. Д.И. Гэлиа ихыз зху Апсуатцаара аинститут алите-ратура акэша атцаарадырратэ усзуоын. 2003 ш. нахыс Апсны ашэкэыҕоцэа Рассо-циация Алитфонди, ажурнал «Акэа-Сухум» акэшеи, агазет «Етэацъаа» акэшеи дреихабын.

Жэаф шыкэса анихыцуаз рапхыатэи иажэеинраала «Акыацъа» икыпчыхит агазет «Апсны капшы» акны. Уи на-
Р. Лашэриа итижыит аажэеинраалакэа реизгакэа жэпакы. Урт иреиуоуп: «Атцх цэа», «Аетцэакэа зэало атла», «Урашан», «Абзи-абара ашыкэс», «Сымшра амацэаз», «Асаат ахыцкэа», «Апшақэа ргэил», «Ашьа-ней агэыпшыкэи», «Сыр-меи агэили». (Ахэыцкэа рзы аажэеинраалакэа), «Иалкаау», «Слахынца аҕапшыа».

Апоеи Р. Лашэриа ипое-зия мэхакы тбаала еиларсуп. Цэахэа капшыны иагэылсуеит ижэлари, ицсадгылыи, ихатэи бызшэеи рахь имаз абзи-абара. Арэиаҕоца азэырҕы реицш, иаргыи дартынчуамызт, игэи итхон ижэлар рцеицш, изнысхэу, ирхыргахэу ахьантаракэа, уи иацу агэгыха ипоеи ианыцшит. Иаагозар, иажэеинраала «Ахацэа» апсуа идоухатэ дуней иахыцшуп, ижэлар рцеицш еицакра зкэым рдоуха иадихэалоит. Апхэа дхэарцшуеит хажэлар еиқэзырхо рапсуара шакэу, уи анхысхэахэа ишуашэшырахо амилат рхаҕра, ашэартара итагыларгыи шауа хайлиркаауеит.

Апоеи Р. Лашэриа ипое-зия мэхакы тбаала еиларсуп. Цэахэа капшыны иагэылсуеит ижэлари, ицсадгылыи, ихатэи бызшэеи рахь имаз абзи-абара. Арэиаҕоца азэырҕы реицш, иаргыи дартынчуамызт, игэи итхон ижэлар рцеицш, изнысхэу, ирхыргахэу ахьантаракэа, уи иацу агэгыха ипоеи ианыцшит. Иаагозар, иажэеинраала «Ахацэа» апсуа идоухатэ дуней иахыцшуп, ижэлар рцеицш еицакра зкэым рдоуха иадихэалоит. Апхэа дхэарцшуеит хажэлар еиқэзырхо рапсуара шакэу, уи анхысхэахэа ишуашэшырахо амилат рхаҕра, ашэартара итагыларгыи шауа хайлиркаауеит.

Апсны ашэартара ду иантагыла, акыртуа кэылаҕоца иртэыртэыртэ анапшырга, Апсадгыыл ахыаҕоца

Апсны ашэартара ду иантагыла, акыртуа кэылаҕоца иртэыртэыртэ анапшырга, Апсадгыыл ахыаҕоца

хаха ага ишиҕагылаз, иаадырцшуаз аидгыларэ, Мрагыларатэи афронт акны ихата дылапшуаз, лабэаба иибоз ахтыскэа рызхэыцра инарҕыз аажэеинраалакэа ире-иуоуп: «Аибашыҕы ишыа», «Лабра», «Ихышэашэоуп, зег-гыи-зегыи хышэашэоуп...», «Агэилкэа», хабарда ибжэаызыз апоеи Т. Ацъба изку ацикл ухэа имачымкэа.

Апоеи иажэеинраалакэа зыкызаалакыгы кэзарала илиршон ашыҕоцак агэылыршэара, апыртлартагыи айкэхэалартагыи раарпшыра даманшэалан, егыицааиу-ан. Хаамтазтэи апсуа поезиа аҕиара амҕа Р. Лашэриа ихыз акэытхашыа амазам, илбанзар илшамтақэа шыардоуп.

Алитература, чыдала апоеицаҕы иаапсарақэа ахэшыра бзиа артахэит а л и т е р а т у р а т ц а а ҕ о ц э а , ашэкэыҕоцэа, апоеи абзибааҕоца.

Р. Лашэриа илагала мачымкэа икоуп апсуа милаттэ журна-листика арэиараҕы, шыкэса рацэала кэҕиарала амац ази-уит акыпчы, ателехэпшыра. Абарткэа зегыи иахдырбоит Р. Лашэриа ипстазаареи ирэиаратэ мөеи адоухатэ культура иузакэымтхэуа ишамадоу, анархагыи ша-моу. Апоеи иыызцэа, дызды-руаз зегыи ргэалашэараҕы дыкэзаауеит, зхыи-зэы аччапшы ыкэыз, гыкала абыза изыкэзаара зылшоз, иеицхэарақэа иреигэыргэоз, ахьяа ицеиҕышшоз, аитцбы изы забжыагажэа еснагь ихэартэз ауаҕ кыи, арт аказшыкэа уи цсабарала ицииз, насгыи еиламырзакэа иныкэызгоз иакэны.

В. Абыгба

«Агэылшыапкэа» рфонтан арыцкыара хацыркуп

Маи мза жэаф рзы Акэа акалак Ахадара аихабы Беслан Ешба, Амхацыйраа рыпшахэаҕы агэатарақэа моапшыгеит, уи иалцшэахит ахтныкалак акоммуналтэ усбартақэа рнапхгаҕоца иаарласны икапатэу хэа ирытаз адпақэа. Бес-лан Ешбеи уи ихатыпуаа Леон Кэарчиеи, Астамыр Ашэбеи, иара убасгыи Акэа акалак ахадара аусбартақэа рнапхгаҕоцеи «Ацха капшы» хэа иахыашытоу инаркны Амхацыйраа рыпшахэа ачыхэанза шыапыла иахысны игэартэит.

Аинспекция ахэаакэа иртагзаны иаатгылан С. Чанба ихыз зху Апсуа хэынтқарратэ драматэ те-атр аҕапшыа икоу, еицырды-руа «Агрифонкэа» рфонтан аҕыи. Акэа Ахада Беслан Ешба ихэеит арака аусурақэа шымҕапгытэу. Иаразнак улапшы ицашэо иреиуоуп азы зэыцаҕэо агэылшыапкэа русура шейкэымшэо. «Урт азы еипшыны иоурышытыртэ еипшы ишыкэыргылатэуп.

Насгы акомплекс ахата аткыап амоуп, арыцкыаратэ усурақэагыи мҕапгытэуп» хэа азгэеитит Акэа Ахада. Хымш рнаос, май 19 рзы Акэа акалак акоммуналтэ усбарта аусзуҕоца афонтан аҕы аусурақэа хацдырцит. Зегь рапхыа иргылыны, ичыдоу амаругақэа рхархэарала напы адырцит афонтан иаҕыкэыршоу амармал-ташы ианубаалоз, зрыцкыара удадоу, азы иааннажызы аазақэа ррыцкыара. Анаос, агэылшыапкэа иоурышытуа азы айкэыршэара азгэатоуп. А ц ы х э т э а н ы н з а ишыкэыргэҕэам, аха икоу еиуеицшым адырратарақэа рыла, Акэа, Амхацыйраа рыпшахэаҕы афонтанкэа шыкэыргылан амалуаҕы Алоизи ибзоурала 1912 шыкэса рзы. Икоуп даҕа гэаанагаракэакыгы, урт инаркыршэаны ари акомплекс ргылан 1947 шыкэса рзы, иара убасгыи Ахэынтқарратэ драматэ те-атр аргыларатэ усурақэа раан 1952 шыкэса рзы ауп

агэылшыапкэа аныкэыргылаз хэа зхэо ахытхыртақэагыи ыкоуп. Ишакэзаалакыгы, Асовет аамтақэа раахыс Акэа акалак атып цшзара хадакэа иреиуоу, дарбанза-алакыгы Акэа цшшыара хэа иатаахы асас дызтаахы агэылшыапкэа рфон-тан ахтныкалак ахаҕра зырпшызо уи иузакэымтхо иадхэалоу атоурыхтэ-культураатэ-архитектураатэ казшыа змоу аобиектуп. Айбашыраан ари ком-



Елана Лашэриа

Картинки старого Сухума

Наша газета продолжает публиковать статьи и заметки из архивов Государственного музея, которые рассказывают, каким был Сухум сто, а то и более лет тому назад, с какими проблемами и трудностями сталкивались горожане. Редакция выражает надежду, что предоставленные научным сотрудником Госмузея Русланом Гожба статьи будут интересны сухумцам разного поколения.

(Продолжение.
Начало в №№4, 5-6, 7-8,
9-10, 11-12)

Столица Абхазии — Сухум в древности

Ни один из кавказских городов не подвергался таким превратностям судьбы и не менял так часто свои названия, как столица Абхазии, город Сухум. Часто он исчезал с лица земли, но после каждого разорения, точно феникс, опять возрождался и на этом же самом месте возникал новый город, привлекая к себе новых поселенцев. Недаром один старожил Сухума утверждает, что Сухум периодически всегда будет подвергаться разорению, так как грехи Иуды Искаротского, выходя из Искурии (в 25 верстах от Сухума) постоянно тяготенут над этим злополучным городом и прилегающими к нему местами. Тем не менее, ни один уголок Кавказа не вмещал в себя столько племен и народов, сколько Сухум и Абхазия. Выгодное географическое положение, как Сухума, так и всей территории Абхазии и богатые естественные произведения этого роскошного края с самых древнейших времен привлекали к себе торговцев и колонистов древних и средневековых народов. Греки, римляне, арабы, генуэзцы и венецианцы имели здесь разновременные свои цветущие колонии, и во главе всех колониальных городов стояла великая Диоскурия — нынешний Сухум.

Во времена владычества других исторических народов, до покорения турками восточного берега Черного моря, Сухум носил разновременные следующие названия: Диоскурия, Айд, Севаст, Севастополис, Сотирополис и Цхум. Именно эти названия приводятся многими греческими писателями и новейшими исследователями Восточного побережья. Название «Сухум» взято из турецкого лексикона: «Су» — значит вода, а «хум» — песок. Абхазцы же называют Сухум «Аку». Надо полагать, что слово взято из латинского «Аква» — вода. Так или иначе, но оба названия «Сухум» и «Аку» свидетельствуют о песчаной или болотистой почве этого города и о сыром климате. Название: «Диоскурия» было дано Сухуму в честь богов Диоскуров — покровителей всех мореплавателей. Относительно Диоскуров легенда гласит следующее:

Юпитер, превратясь в лебедя, посетил Леду, супругу царя Тиндара; вследствие этого посещения царица родила яйцо, из которого вышли близнецы Диоскуры — оба они были блистательные гении, которые призваны были на помощь в минуты смертельной опасности в бою, преимущественно же во время бури на море. В белых одеждах на белых конях или золотой колеснице, близнецы рассекали воздух, являлись посреди ужасов боя или бури, вырывали победу у врагов и укрощали ветер и волнение. Мореплавателям они возвещали конец бури и близкое спасение.

В походе Аргонавтов Диоскуры сами были в числе их и как

простые смертные делили их труды и опасности. По понятиям древних греков, служение Диоскурам было распространено в самых отдаленнейших странах, между прочим, и на восточном берегу Черного моря. Основанная на этом берегу греческая колония, производящая великие торговые обороты на кавказском перешейке, была названа Диоскурией. Греческое поселение было основано милетийцами после разрушения цветущего города Милета, за 500 лет до Р. Х.; но вместе с тем существовало общераспространенное мнение, что уже задолго до прибытия милетцев на этом месте зародилось туземное население, основание которого приписывалось Диоскурам, либо возникшим колесницы Диоскуров, унесенных бурей к этим берегам в то время, когда Аргонавты по окончании похода возвратились домой.

Все писатели почти единогласно свидетельствуют, что Диоскурия находилась именно на том месте, где теперь лежит Сухум. Против такого свидетельства главным образом восстает барон Услар. Свой протест этот даровитый лингвист выражает в целом трактате. Прежде чем привести наше возражение, дадим сначала место главным возражениям барона Услара.

Услар говорит: «Трудно определить с точностью настоящее положение этого некогда столь знаменитого города, но все заставляет думать, что он находится не в дальнем расстоянии от нынешнего Сухума. Поблизости Сухума есть мыс, который называется Исгаур, Искурия, Скурия; на мысу развалины, поросшие уже густым лесом, на этом месте и находилась древняя Диоскурия; но нельзя быть уверенным, что настоящее название мыса есть древнее туземное, что оно не более, как отголосок древней Диоскурии. Быть может, на основании этого созвучия туземного названия с именем Диоскуров, милетцы приписали поселению столь знаменитую давность. Диоскуры во время плавания Язона к берегам Колхиды назывались еще тиндаридами, по имени земного мнимого отца своего, царя Тиндара. Главк — морской бог, впадыв сопровождавший несколько времени Арго, предсказал Тиндаридам, что они некогда прозваны будут Диоскурами — сыновьями Зевса, и что им будут воздаваемы божеские почести. Страна, где находился город Диоскурия, называется классиками страной Тиндаридов или Генихов.

Вблизи мыса Исакура, Искурил в недавние времена существовал город Диоскурия. Название туземное или занесено туда милетцами, это, конечно, можно разрешить только при помощи туземных языков. Мы еще раз напоминаем о существовании у греков преданий, что милетцы, прибыв впервые на восточный берег Черного моря, нашли уже там древнейшее поселение Диоскуров. Туземцев, живших в окрестностях Диоскурии, греки называли гениогами, что значит по-гречески — возникшие. С этим названием связано греческое поверье, будто Гениох, возникший колесницы Диоскуров, основался на восточном берегу Понта и был родоначальником тамошних обывателей. Стечение многих

обстоятельств придало Диоскурии особую значительность в древнем мире. Где именно находится этот город, мы не знаем определенно. Всего вероятнее мнение, что он расположен на дельте р. Кодора и что нынешнее название ручья и мыса: Скурия, Скурция, Искурия суть отголоски классической Диоскурии. По мнению древних географов, чуждых точным астрономическим наблюдениям, Диоскурия находилась на самой восточной оконечности Понта Эвксинского, и таким образом предел всякого плавания. Этого, конечно, достаточно было, чтобы Диоскурия приобрела всеобщую известность, подобно тому, как ныне всем известный Норд-Кан, Матапан или С. Винцент. Имя этого города, какое бы ни было настоящее происхождение его, напоминало собою небесных близнецов, покровителей мореходов. Наконец, торговая деятельность Диоскурии, если не по обширности, то по резкой оригинальности своей, представляла зрелище, не имевшее нигде себе подобного. Страбон пишет, что в Диоскурию съезжались купцы 70 или, как некоторые утверждают, 300 различных народов, из числа которых ни один не заботится о том, что делается в остальном свете, и не говорит на языке соседей, потому что каждый живет отдельно и не вступает ни с кем в сношения, по гордости или по грубости. Плиний рассказывает, что дела велись посредством 130 переводчиков. Все это несколько не доказывает, впрочем, чтобы в Диоскурии когда-либо производились большие торговые обороты. Греки привозили туда соль для кавказских горцев, которые не могли оплачивать ничем, кроме как звериными шкурами, медом и невольниками. Кроме последней статьи, торговли, конечно, прочие были ничтожны.

Индийские товары шли или степями в приморские города или через Закавказье. Завозить их в отдаленную Диоскурию было бы крайне неудобно, точно так же, как теперь неудобно завозить транзитные товары в Сухум-Кале, несмотря на превосходный рейд этого города. Таким образом, новейшую достопримечательность Диоскурии составляла чрезвычайная разноплеменность горцев, посещавших рынок, но уже одно то, что каждый горец жил сам по себе, не заботясь ни о ком на свете, показывает, что торговые обороты Диоскурии не могли быть значительны. Позже, хотя и весьма короткое время, Диоскурия приобрела некоторую политическую важность в глазах римлян, из этого города они старались распространить свое влияние на кавказских горцев. Мы выше уже сказали, что первоначальное основание Диоскурии некоторые приписывают самим близнецам Кастору и Поллуксу, большая часть, однако, классических писателей почитает основателями ее возникших колесницы Диоскуров, которых буря оторвала от прочих Аргонавтов и занесла на этот отдаленный берег. Такие предания ясно доказывают, что грекам неизвестно было — ни кто построил Диоскурию, ни когда построена она. Арриан говорит, однако, что Диоскурия основана милетцами, но Арриан писал в то время, когда от Диоскурии остались одни лишь развалины».

Свидетельство Степана Византийского о том, что «Эя» — есть древнейшая Диоскурия, Услар относит к греческой фантазии, подкрепляя свое мнение тем, что «Эя» по-гречески означает землю.

Не без цели мы отвели такое

большое место суждениям барона Услара. Эти суждения, быть может, и заслуживают внимания, но, как мы сказали выше, не можем с ним согласиться, так как они идут в разрез свидетельств древнейших и новейших писателей к, наконец, нашим собственным исследованиям восточного берега Черного моря.

Услар не отрицает факта существования города Диоскурии на этом берегу, но он этому городу отводит место не там, где теперь Сухум, а на дельте реки Кодора или около мыса Искурия, Скурия. В одном месте он даже указывает на большой Драндский пост (недалеко от нынешнего Драндского монастыря, в 17-ти верстах от Сухума), как на памятнике, где могла быть Диоскурия, а относительно обширной торговой деятельности Диоскурии Услар соглашается со свидетельствами древних классиков, то отрицает эти свидетельства и в подкрепление своих доводов ссылается на Страбона и Плиния.

При кратковременном пребывании Услара в Сухуме, где он собирал разные сведения об Абхазии, не мог он так близко познакомиться с условиями абхазских рек, чтобы делать и о них какие-либо верные выводы. Надо видеть эти реки воочию, начиная с верховьев вплоть до устьев, и тогда легко убедиться, почему бешеные абхазские реки так часто меняют свои рукава. Река Кодор принадлежит к чисто горным рекам и для нее не существует никаких преград: она то и дело изменяет свое русло рукава. Пространство между рукавами при впадении реки Кодора в море настолько мало, что древняя Диоскурия ни в коем случае не могла находиться в дельте этой реки. Наконец, не только для больших, но и для небольших парусных судов устье реки Кодор редко бывает доступно.

При половодии, что очень часто случается, эта река несет с гор, с шумом и ревом такие бревна, даже целые деревья с корнями, которые в один миг могут разнести всякое судно в щепки.

Около Драндского монастыря теперь протекает малый Кодор, а дальше большой Кодор; но абхазцы положительно все утверждают, что маленький Кодор прежде служил руслом большого Кодора, который потом открыл себе другое русло, другое устье. Следовательно, по всему бассейну реки Кодора не было такого места, где Диоскурия могла считать себя безопасной, и где могло бы на ее рынке собираться до 300 различных племен и народов. Быть может, на том самом месте, где теперь мыс Сыурча (по Услару Скурча) был город, но дело в том, что в настоящее время два разных места носят название «Скурча», одно из них находится на левом берегу Кодора, а другое на правом. А потому нельзя безапелляционно утверждать, что Диоскурия могла быть на левом или на правом берегу этой реки.

Нам кажется, что для древних торговых народов удобнее было стоять со своими судами в прекрасной и обширной Сухумской бухте, чем болтаться и подвергать себя опасности у устьев реки Кодора. Против Кодора теперь даже большие пароходы подвергаются качке, а в те времена мелкие суда едва ли могли стоять там безопасно на якоре. О широкой торговой деятельности Диоскурии свидетельствуют все писатели старых и новых времен, и нет основания думать, чтобы этот знаменитый город не служил складочным местом, в особенности для индийских товаров и кавказских произведений. Услар отрицает возможность завозить товары в отдаленную Диоскурию, и в подтверждение этого указывает на то, что товары должны были идти или степями в прибосфорские города или че-

рез Закавказье — Курюю и Фазисом. Очень может быть, что такое предположение имеет какое-либо основание, но для греков и римлян гораздо удобнее было после Куры и Фазиса держаться берегов Черного моря, чем путешествовать по степям или по трущобам и подвергать себя всяким случайностям при прохождении среди диких племен. Известно, что могущество греков и римлян более отражалось на береговых племенах, чем на обитателях, гнездившихся в недоступных горных ущельях. Далее во времена тех же греков и римлян процветало только одно каботажное плавание, следовательно, парусные суда из реки Фазиса могли сначала заходить, в две греческие колонии: Гераклею и Гуэнос, из которых одна находилась около устья реки Ингура, где теперь местечко Анаклия, а другая у устья реки Моркула, в 4-х верстах к северу от м. Очемчиры, а затем двинуться в Диоскурию, а оттуда по берегу моря в прибосфорские города, или наоборот, оттуда к устью Фазиса и далее по берегам Малой Азии, к Востоку, а затем и в Грецию.

Греки и римляне знали о существовании реки Ингур и о колонистах, живущих в Гераклею, а так как река эта занимала, как и теперь занимает, почти центральное положение между Диоскурией и Фазисом, то не было ни для кого надобности утверждать, что Диоскурия составляет предел плавания. Может быть писали об этом те, которые кроме Греции и Италии ничего не видели.

Приведем теперь свидетельства писателей древних и новых времен о Диоскурии, а равно и о других городах, лежавших на берегу Черного моря, начиная с Босфора Киммерийского (Черческого пролива) до самого Трапезунда, в связи с древнейшими племенами, живущими там.

1) Страбон (современник Августа и Тиберия) ... «потом следуют берега генихов, затем большой город Питиус на протяжении 360 стадий до самой Диоскурии.

...Диоскурия служит общим торговым пунктом для живущих выше и по соседству с ней народов.

Самая высшая часть Кавказа — южная, касающаяся Албании, Иберии (Иверии), Колхов и Генихов.

Обитателя этих гор — те именно народы, которые, как я говорил, встречаются в Диоскурии. Собираются же они тут, главным образом, для соли.

...В числе собирающихся в Диоскурии народов находятся и фтиофаги, так названные за свою нечистоту и неопрятность.

...Рассказывают, что фтиотские ахеи, приехавшие вместе с Иасоном (Язон), населяли эту Ахею, а Гениохию населили лакедемоняне под предводительством Зеквса и Амфитрита, возник Диоскуров, и что гениохи получили отсюда свое название».

2) Арриан «...Митридат зимовал в Диоскурии. Считают этот город доказательством того, что Диоскуры, т. е. Кастор и Поллукс, вместе с аргонавтами прибыли сюда».

3) Помпоний Мела ... «В пределах земли генихов находится город Диоскурия, основанный Кастором и Поллуксом, которые плавали по Понту вместе с Язоном (Иасоном)».

4) Клавдий Птолемей (140 г. после Р. Хр.) ... «Диоскурия под 71° 10' — 36° 45' и

5) Юлий Солин ... «город Диоскурия в Колхиде — основали возникшие Кастора и Поллукса Амфит и Карки, а от них произошел народ Гениохи».

Путник.
«Окраины России», СПб,
1910, № 24, с. 368-370.

(Продолжение в
следующем номере)

Учим абхазский язык

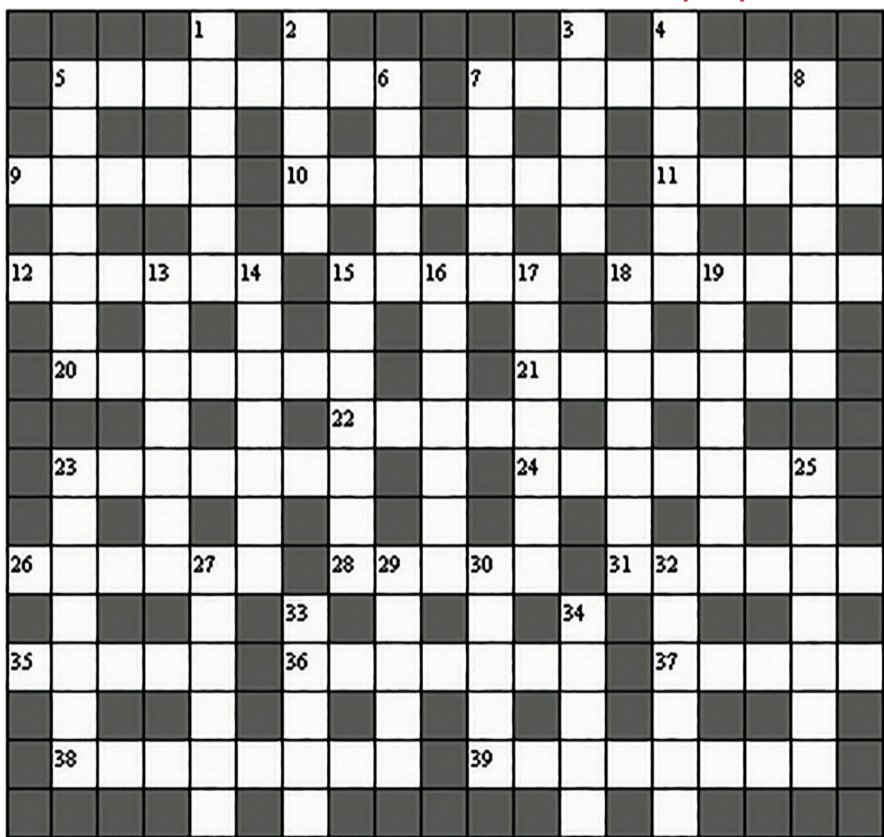
Из словаря наиболее употребляемых слов

Инессы Какоба

- а-жәахатәи числит.** тринадцатый
Ашәкәы ажәахатәи адакьас иануп ажәапқақәа. На тринадцатой странице книги даны пословицы.
- жәацы нареч.** позавчера
Жәацы аизарасы сыкан. Позавчера я был(а) на собрании.
- жәааа числит.** двенадцать
Шькәсык жәааа мза амоуп. В году двенадцать месяцев.
- жәааантә числит.** двенадцать раз
Иара жәааантә дхьсит. Он выстрелил двенадцать раз.
- жәеиза числит.** одиннадцать
Адгәыр иахьа жәеиза шькәса ихьцит. Сегодня Адгуру исполнилось одиннадцать лет.
- жәеизантә числит.** одиннадцать раз
Уи жәеизантә сихауп. Это в одиннадцать раз больше.
- ажәжьы сущ., только в ед. ч.** говядина
Адәкьан асы ажәжьы ыкамызт. В магазине не было говядины.
- жәибжь числит.** семнадцать
Иахьа сахәшья сипсбы жәибжь шькәса лхьпсуит. Сегодня моей младшей сестре исполнится семнадцать лет. Аоны агьларә жәибжь метр ыкоуп. Высота дома – семнадцать метров.
- жәицшь числит.** четырнадцать
Кьылак ашьақар жәицшь маат иапсоуп. Килограмм сахара стоит четырнадцать рублей.
- а-жәла I сущ., -кәа** семя, зерно.
Апхәыс акаб ажәла лпәахит. Женщина спрятала семена тыквы. Апәа итарыцсит ацькәрси ажәла. В мешок засыпали зёрна кукурузы.
- а-жәла II сущ., -кәа** фамилия
Уара иужәлои, арцыс? Как твоя фамилия, юноша? Сара с-Ачбоуп. Моя фамилия Ачба. Шәарә ишәыжәлои? Как ваша (Ваша) фамилия? Сара с-Бганбуи. Моя фамилия Бганба.

(Продолжение в следующем номере)

КРОССВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 5. Лицо, выдающее переводной вексель. 7. Одногоорбый верблюд. 9. "... тебе на язык". 10. Порода служебных собак. 11. Греческая буква. 12. Мягкая подстилка под седло лошади. 15. Ценитель изящного. 18. Женское имя. 20. Двукрылое насекомое. 21. Городошная фигура. 22. Самая высокая вершина Стара-Платины в Болгарии. 23. Единица массы. 24. Русский генерал, участник войны 1812 года. 26. Садовый цветок. 28. Сочный корм для животных. 31. Земляной орех. 35. Представитель народа Северного Кавказа. 36. Тюрьма. 37. Военная фигура. 38. Ставленник влиятельного лица. 39. Город и порт в Испании.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Материя держать себя. 2. Длинные, непричесанные, растрепанные пряди волос. 3. Молдавский заповедник. 4. Карточный термин. 5. Мышца человеческого тела. 6. Жизненный термин. 7. Совокупность документов, записей по какому-либо вопросу. 8. Спортсмен. 13. Участник балаганного представления. 14. Химический элемент. 15. Гора на Кавказе. 16. Любитель сценического искусства. 17. Препграда из толщи земли поперек траншеи для защиты от пуль при продольном обстреле. 18. Заплечная сумка. 19. Маленькая мягкая круглая шапочка. 23. Клумба. 25. Воздействие, действие. 27. Нарукавный отворот. 29. Чеховская сестра. 30. Трава, пища северных оленей. 32. Церемонный обряд. 33. Черенок винограда. 34. Американский участковый.

По горизонтали: 5. Фигура, 33. Число, 34. Порт, 35. Животное, 36. Место, 37. Место, 38. Место, 39. Место. По вертикали: 1. Место, 2. Место, 3. Место, 4. Место, 5. Место, 6. Место, 7. Место, 8. Место, 13. Место, 14. Место, 15. Место, 16. Место, 17. Место, 18. Место, 19. Место, 23. Место, 25. Место, 27. Место, 29. Место, 30. Место, 32. Место, 33. Место, 34. Место.

Абхазские спортсмены совершали героические подвиги на фронтах Великой Отечественной войны

Редакция газеты продолжает знакомить наших читателей с главами книги «Спортивная слава Абхазии». В годовщину празднования 75-летия Великой Победы, предлагаем вашему вниманию материал, посвященный спортсменам республики, участникам Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.

Более 75 лет минуло с тех пор, когда была одержана Победа советского народа в Великой Отечественной войне. Спортсмены и физкультурники Абхазии, как и все от мала до велика, совершали героические подвиги на фронтах и в трудовом тылу, внося свой личный вклад в Победу. Они быстро овладели сложной военной техникой, стали высококлассными пилотами, моряками, артиллеристами, стрелками-снайперами и мастерами рукопашного боя. Этому способствовала прекрасная физическая подготовка, полученная в годы занятия спортом.

Очень много солдат и офицеров погибли смертью храбрых, защищая свою Родину, среди них наши спортсмены и тренеры – Марк Абрамович Рейс – основатель тяжелой атлетики в Абхазии, и В. Делюсто – чемпион Абхазии по тяжелой атлетике, один из первых организаторов физической культуры и спорта в республике, погибли в боях под Харьковом.

Иван Тимофеевич Ануфриков – чемпион Абхазии и Грузинской ССР, призер чемпионата СССР по боксу, погиб в 1943 году при освобождении Крыма. Зураб Нестерович Таркил – чемпион Абхазии и Грузинской ССР по боксу, добровольцем ушел на фронт, героически погиб в 1944 году. Известные спортсмены Абхазии: М. Эрквания, Л. Борисенко – плавание, И. Попов – бокс, В. Аргия, К. Микидзе – футбол – погибли на полях сражений.

За образцовое выполнение заданий, проявленную храбрость и мужество в боях за свободу и независимость Родины наиболее отличившиеся спортсмены республики

были награждены орденами и медалями: Михайлов Владимир Владимирович – старший тренер Абхазии по тяжелой атлетике, конники Ш.К. Лакрба, М. Кварацхелия, Н.Д. Айба, теннисист Р.А. Денилян, М.А. Рейс – тренер, Х.И. Мамацев – студент Ленинградского института физической культуры им. Ф. Лесгафта, партизан прославленного отряда Медведева в Белоруссии, после войны работал директором комплексной ДЮСШ г. Сухум, начальником отдела физического воспитания министерства образования Абхазской АССР. Н.И. Клепиков – чемпион Абхазии и Грузинской ССР по боксу, В.А. Семёнов – чемпион Абхазии по легкой атлетике и плаванию, после войны – корреспондент сухумских газет.

Конник-джигит из Очамчирского района Мелитон Кантария – один из легендарных воинов Красной армии, кому довелось воодрузить Знамя Победы над поверженным Берлином.

Мери Авидазба – разносторонняя спортсменка из Гудаутского района.

Первая летчица-абхазка, командовавшая бомбардировочным полком. Выполняла 477 вылетов, сбросила 64 тыс. бомб. За мужество и героизм, проявленные в боях с фашистскими захватчиками, награждена орденами Отечественной войны I и II степени и другими боевыми наградами.

Герой Советского Союза – высшая степень отличия СССР, которой удостоивали за совершённые подвиги или выдающиеся заслуги во время боевых действий, а также в мирное время. В списках, удостоенных этой высокой награды, есть фамилии абхазских спортсменов – это дважды Герой Советского Союза Попков Виталий Иванович – плавание, Сухум. Герои Советского Союза – Барцъц Ражден Михайлович, футбол Гагра; Габля Варлаам Алексеевич, конный спорт, Тамш; Гарин Борис Иванович, плавание, Сухум; Дермановский Георгий Дмитриевич, стрельба пулевой, Сухум; Кантария Мелитон Варламович, конный спорт, Очамчыра; Кокоскерия Ясон Басатович, конный спорт, Гудаута; Редькин Николай Ефимович, стрельба пулевой, Сухум; Харазия Владимир Камсагович, конный спорт, Гудаута; Ходосов Николай Яковлевич, стрельба пулевая, Гагра.

У мемориала павших в годы Великой Отечественной войны провели восстановительные работы

К 75-летию юбилею Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг. сотрудники Государственного музея Боевой Славы им. В.Г. Ардзинба, совместно с военнослужащими 7-й объединенной военной базы Министерства обороны России в Абхазии и жителями с. Тамыш Очамчирского района, провели ремонтно-восстановительные работы у мемориала уроженцам села, павших смертью храбрых в боях с немецко-фашистскими захватчиками.

Как сообщил сотрудник Боевой Славы Николай Медвенский, в ходе работ была расчищена прилегающая к мемориалу территория, зашпаклеваны дыры и выбоины на самом монументе, который затем был побелен, а также выкрашены массивные стальные цепи и бордюры. Все, кто потрудились в этот предпраздничный день, понимают особое значение сохранения памяти о Героях, отдавших свои жизни за Родину.



Афоризмы

Жизнь — это чудесное приключение, достойное того, чтобы ради удач терпеть и неудачи.
Единственный способ жить хорошо - сразу уходить оттуда, где плохой.
Помни всегда вот о чём: что бы ты ни делал за спиной у людей, ты делаешь это на глазах у Бога.
Даже если вы подходите, это не значит, что вы на своем месте.
Принимайте всё, когда оно приходит к вам, наслаждайтесь всем, пока оно длится, отпускайте всё, когда оно должно уйти.
Всегда говори то, что думаешь и делай то, что тебе кажется правильным - это твоя жизнь и никто лучше тебя её не проживёт.
Не тот велик, кто никогда не падал, а тот велик - кто падал и вставал.